

Messieurs

Douglas
(Bruce-Grey)
Drury
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Faulkner
Fleming
Flynn
Foster
Francis
Gauthier
(Ottawa-Vanier)
Gillespie
Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Guay
(Lévis)
Harquail
Herbert
Hopkins
Isabelle

Messieurs

Jamieson
Joyal
Kaplan
Lachance
Lalonde
Langlois
Laniel
Lapointe
Lavoie
LeBlanc
(Westmorland-Kent)
Lefebvre
Loiselle
(Saint-Henri)
MacDonald
(Cardigan)
Macdonald
(Rosedale)
MacEachen
MacFarlane
MacGuigan
Marceau
Marchand
McIsaac
McRae
Milne

Nicholson (M^{lle})
O'Connell
Parent
Pearsall
Penner
Portelance
Poulin
Prud'homme
Railton
Reid
Rompkey
Roy
(Laval)
Sauvé (M^{me})
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stanbury
Stewart
(Cochrane)
Stollery
Tessier
Trudeau
Trudel
Turner
Watson
Young—91.

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

(La motion n° 50 de M. Epp est rejetée.)

M. l'Orateur: Le vote porte sur la motion n° 52 inscrite au nom du député de Greenwood (M. Brewin).

(La motion n° 52, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 102)

POUR

Messieurs

Allard
Benjamin
Brewin
Duclos
Gilbert

Joyal
Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)

Lachance
Orlikow
Peters—10.

CONTRE

Messieurs

Alexander
Alkenbrack
Anderson
Andras
(Port Arthur)
Appolloni (M^{me})
Baker
(Grenville-Carleton)
Baldwin
Beatty
Béchar
Bégin (M^{lle})
Blais
Blaker
Boulanger
Breau
Buchanan
Campagnolo (M^{me})
Campbell (M^{lle})
(South Western Nova)
Campbell
(LaSalle-Émard-Côte
Saint-Paul)
Caron
Chrétien
Clermont

Coates
Collenette
Condon
Corbin
Cullen
Cyr
Danson
Darling
Demers
Douglas
(Bruce-Grey)
Drury
Dupont
Dupras
Duquet
Elzinga
Epp
Faulkner
Fleming
Flynn
Forrestall
Francis
Friesen
Gauthier
(Ottawa-Vanier)

Gillespie
Gillies
Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Guay
(Lévis)
Hamilton
(Swift Current-
Maple Creek)
Hargrave
Harquail
Herbert
Hnatyshyn
Holmes
Hopkins
Howie
Isabelle
Jamieson
Jarvis
Kaplan
Kemping
Lalonde
Lambert
(Edmonton-Ouest)

Immigration

Messieurs

Langlois
Laniel
Lapointe
La Salle
Lavoie
Lawrence
LeBlanc
(Westmorland-Kent)
Lefebvre
Loiselle
(Saint-Henri)
MacDonald
(Cardigan)
Macdonald
(Rosedale)
MacEachen
MacFarlane
MacGuigan
MacKay
Marceau
Marchand
McCain

McIsaac
McKenzie
McKinley
McRae
Milne
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Nicholson (M^{lle})
Nowlan
O'Connell
Paproski
Parent
Pearsall
Penner
Pigott (M^{me})
Portelance
Poulin
Prud'homme
Railton
Reid
Rompkey

Roy
(Laval)
Sauvé (M^{me})
Schumacher
Scott
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stanbury
Stanfield
Stevens
Stewart
(Cochrane)
Stollery
Tessier
Trudeau
Trudel
Turner
Watson
Whittaker
Young—124.

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

(La motion n° 52 de M. Brewin est rejetée.)

● (2050)

L'hon. Bud Cullen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration) propose: Que le bill C-24, concernant l'immigration au Canada, dont le comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration a fait rapport avec des propositions d'amendement, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

M. l'Orateur: Quand lirons-nous le bill pour la troisième fois? Maintenant, avec votre permission?

M. Baker (Grenville-Carleton): Maintenant, en vertu d'un ordre de la Chambre.

M. l'Orateur: En vertu d'un ordre de la Chambre.

Des voix: Bravo!

M. Cullen propose: Que le bill soit lu pour la 3^e fois et adopté.

—Monsieur l'Orateur, lorsque j'ai proposé que le bill C-24 soit lu pour la deuxième fois, j'ai tracé un bref historique de la loi que nous sommes en train d'étudier. J'ai signalé que des milliers de Canadiens avaient participé à la préparation de ce projet de loi. S'il a pu en être ainsi, c'est grâce au comité spécial mixte sur la politique d'immigration qui a tenu des audiences à travers tout le Canada de mai à novembre 1975. Certains Canadiens ont présenté des mémoires par l'intermédiaire de leurs députés; d'autres ont fait parvenir directement les leurs à moi-même ou à mon ministère.